

**BỘ CÔNG THƯƠNG****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**Số: **3049**/BCT-XNKV/v tạm nhập tái xuất hàng hóa  
đã qua sử dụngHà Nội, ngày **09** tháng 4 năm 2012Kính gửi: Công ty TNHH xuất nhập khẩu Phú Minh Nga  
(Địa chỉ: Số nhà 67, tổ 2, khu 4, phường Hồng Hải, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 02/CV ngày 08 tháng 3 năm 2012 của Công ty TNHH xuất nhập khẩu Phú Minh Nga về việc tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH xuất nhập khẩu Phú Minh Nga được tạm nhập tái xuất 10.000 chiếc lốp ô tô đã qua sử dụng, tổng trị giá 20.000 USD (hai mươi ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 02/HC-PMN ngày 01 tháng 02 năm 2012 ký với Công ty Hữu hạn mậu dịch Hào Cảnh - Hồng Kông; hợp đồng bán hàng số 02/PMN-TP ngày 01 tháng 02 năm 2012 ký với Công ty Thương mại xuất nhập khẩu Thừa Phong – Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/ Cảng Cái Lân (Quảng Ninh).

- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu Quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ. Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hóa trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam, không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hóa.


3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hóa thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2).trangnc



**KHOA QUẢN LÝ THƯƠNG MẠI**  
**TRƯỞNG**  
*(Handwritten signature)*  
**Nguyễn Thành Biên**

09552699